

форма преподнесения материала, вызывающая удивление учащихся; эмоциональность речи учителя; анализ жизненных ситуаций; разъяснение общественной и личной значимости учения; умелое применение учителем поощрения и порицания.

В школе непременно должно быть заложено знакомство с методами обучения как проектная деятельность. Современный учитель, организуя проектную деятельность, выстраивает ее по следующим принципам:

- Организовать, учебный процесс так, чтобы учащиеся добывали знания в процессе самостоятельной учебно-познавательной деятельности.

- Создать комфортные условия для взаимодействия учащихся друг с другом при организации учебного процесса.

- Использовать современные педагогические технологии, способствующие обеспечению высокого качества образовательного процесса.

- Направлять учащихся на приобретение опыта творческой поисково-исследовательской деятельности.

Таким образом, основная идея проектного подхода к обучению иностранного языка заключается в том, что бы перенести акцент с различного вида упражнений на активную мыслительную деятельность учащихся, требующую для своего оформления владения определёнными языковыми средствами. Применяя данную технологию в инновационном обучении, учитель делает процесс более полным, интересным, насыщенным.

#### *Литература*

1. Душеина Т.В. Проектная методика на уроках иностранного языка // Иностранные языки в школе. - 2009. - №5. - С. 38-41.

2. Побоква О.А. Новые технологии в обучении языку: проектная работа // Новые возможности общения: технологии и методики преподавания языков. Иркутск: Пресс, 2008. - С.140.

3. Полат Е.С. Метод проектов на уроках иностранного языка // Иностранные языки в школе. - 2009. - №2, 3. - С. 37-45.

**Ушакова Н.М., Яруллин И.Ф.**

#### **ПОЛИКУЛЬТУРНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ ПРОСТРАНСТВО**

*Павлодарский государственный университет имени С. Торайгырова,*

*г. Павлодар*

*ФГАОУ ВО «Казанский (Приволжский) федеральный университет»,*

*г. Казань*

Поликультурность как научная проблема начала складываться в конце XIX века. Совет Европы, начиная с 90-х годов XX века, использует выражение «межкультурное образование» в качестве термина,

отражающего взаимодействие. Межкультурное образование оценивается как ключевой фактор стабильности человеческого капитала в мире, обеспечивающий устойчивое развитие всех сфер жизни. Межкультурное взаимодействие в перспективе имеет образовательное и политическое измерение, так как его цель способствовать скорейшему развитию сотрудничества и солидарности [1].

Современные учёные Белоруссии [2], Казахстана [14], Приднестровья [5, 6], Российской Федерации [7, 8, 9, 11, 15, 16, 17], Финляндии [4] дают различное толкование понятию «поликультурное пространство». Оно включает палитру культур и их представителей, обладающих национальным сознанием, гражданственностью, суммой этнокультурных знаний, социальной активностью, совокупностью компетенций. При таком широком объёме синонимичными ему будут и понятие «поликультурное общество» [2, С. 229], и понятие «поликультурное образовательное пространство» [3]. В области образования, начиная с XXI века, функционирует термин «образовательное пространство» [3, С. 38], к терминам, возникшим в период 2008-2015 годов для описания одной из сторон межкультурного образования, относятся «поликультурное образовательное пространство» [4, С. 370], поликультурное образовательное пространство вуза [5, С. 107], поликультурное пространство сельской школы [6, С. 125], поликультурная образовательная среда [7, С. 420], культурно-образовательное пространство [8, С. 339], наиболее частотно употребляемые в материалах Международных конференций по проблеме «личность в межкультурном пространстве» [2, 4-8]. Безусловно, все термины принадлежат педагогической науке, так как отражают уровни содержания образования, принятые в государстве. По сути они различны, первое различие состоит в том, что культурное пространство шире, чем образовательное пространство, второе – культура является предметом образовывания личности. Истоки этих различий зафиксированы в диалоговой концепции М.М. Бахтина [9], в концепции диалог как основа человеческого сознания В.С. Библера [10], в структурно-семиотической концепции Ю.М. Лотмана [11]. Такие составляющие культуры, как «диалогичность, духовные ценности, общение, творческая деятельность, человеческое сознание, процессов интериоризации и экстериоризации, продуцирование новых смыслов и саморазвитие», являются основами образовательного процесса, в частности формирования поликультурной языковой личности [2, С. 233-234] и проектирования образовательного пространства [4, С. 373; 5, С. 108; 6, С. 127; 7, С. 424; 8, С. 339].

В ходе анализа ряда современных исследований, выполненных в XXI веке, установлены разные толкования понятия «образовательное пространство», случаи употребления понятия, основные характери-

---

ки понятия, что позволяет утверждать то, «поликультурное образовательное пространство» – это сложный объект педагогического исследования. И.А. Малановым (2015 г.) были выявлены семь типичных случаев использования категории «образовательное пространство»: в качестве метафоры, как синоним термина «образовательная среда»; в значении «территориальной» категории, связанной с масштабом тех или иных явлений в образовании или социальной практике; как результат возможной интеграции существующих элементов системы образования; в значении одного из уровней социального пространства (наряду с экономическим, политическим, культурным пространствами); как явление общественных отношениях стран, как специфическое качество единства; как результат конструктивной деятельности [12, С. 27]. Э.Р. Хакимовым (2010 г.) установлены три основные характеристики образования, задаваемые пространственным подходом: «широта / узость»; «обогащенность / обедненность»; субъектность ученика, «открытость / закрытость» [4, С. 372]. Уровни рассмотрения задаются двумя основаниями: во-первых, привязкой к объекту реализации, характеризующемуся как уровень образования (детский сад [4, 7], школа [5, 6, 8], вуз [2, 5, 15, 17], во-вторых, парадигмой анализа многоуровневой единицы (глобальный уровень, национальной уровень, методологический уровень, теоретический дидактический уровень, методический уровень, уровень развития личности). Целью первого анализа является установление существенных признаков понятия, к которым относится его содержание, строение и функция [4, 12]. Целью второго – определение терминологического поля категории [4, 7, 14]. Анализ содержания, структуры и функции рассмотренных понятий (первый вид анализа) позволяет установить категориальные признаки понятия «поликультурное образовательное пространство». Характеристика по признаку содержания: поликультурное образовательное пространство – это образовательное пространство, имеющее однородные или равномерно распределенные внутри проведенных границ качества (свойства), ограниченное территорией определенной(ых) культуры. Например, европейское пространство высшего образования ориентируется на европейские культурные ценности [13] казахстанское образовательное пространство основано на модели трехязычия [14]. Каждое образовательное пространство отличается от другого однородностью. Однородность поликультурного образовательного пространства основана на установлении областей межкультурного взаимодействия (культура, язык, образование) и объектов взаимодействия (содержание культуры, языки, содержание образования). Например, взаимное признание странами и вузами квалификаций, степеней и соответствующих документов об образовании [13]. Эта

исходная однородность делает возможным движение, т.е. взаимодействие внутри самого пространства и между пространствами. Например, модернизация высшего образования Казахстана в соответствии с принципами Болонского процесса. Взаимодействие между пространствами создает пространство-время, т.е. переводит возможность в действительность. Местом осуществления для этого перевода является культура. Так, поликультурное образовательное пространство-время движется по пути взаимодействия культур, в месте языковых взаимодействий, в образовательном процессе [2, 4, 5, 6, 7, 8]. Например, диалог культур как механизм организации профессионально-педагогического образования студентов в вузе. Понятие «пространство-время» по сути является инновационным и его значение только складывается. Следовательно, поликультурное образовательное пространство – это условие для любого образования. Поликультурное образовательное пространство имеет свойство интеграции, цель взаимодействия заключается в поликультурности, полиязычии, гармонизации архитектоники образовательного пространства, сотрудничестве в образовательном процессе [2, 4-8]. Например, формирование коммуникативной компетентности будущего специалиста в поликультурном обществе.

Признаками интегративности, наличием сфер взаимодействия внутри самого объекта образовательное пространство отличается от понятий «образование», «система образования» «содержание образования» [14], в наибольшей степени отличие становится явным на уровне структурных и функциональных признаков. Каждый из признаков содержания понятия оформляется в его структурных признаках, к которым относятся выделение единиц структуры, наличие связей в структуре, установление структурных закономерностей. В структуре образовательного пространства выделяются минимально два компонента (например, культура и образование образуют социально-образовательное пространство [6], культурно-образовательное пространство [8]) и более двух компонентов (например, межкультурное взаимодействие представлено как поликультурное образовательное пространство [4, 6], поликультурная образовательная среда [7], поликультурное взаимодействие, би-полиязычие [14, 16]). Многокомпонентную структуру образовательного пространства предлагает И.А. Маланов и даёт её определение: «Образовательное пространство есть совокупность институтов и организаций непосредственно или опосредованно детерминирующих образование как процесс формирования исторически адекватных субъектов (с гражданской, государственной, личностной точки зрения) и как совокупность специфических образовательных институтов и уровней» (определение 1) [12, С. 27]. В определении 1 дефиницией понятия является соотношение «пространство – совокуп-

ность единиц системы (совокупность институтов и организацией)», к существенными признаками относится цель образования, процесс образования. Между компонентами образовательного пространства-времени устанавливаются связи между объектами внутри одного пространства (например, восемь типов связей в образовательном пространстве между вузами, входящими в Болонский процесс [13], интернациональное, этнонациональное культурное пространство [16]; связи между однородными объектами разных пространств [12, С. 28]. С учётом личности как центральной единицы поля (среды) А.Е. Ушницкой дано определение понятия: «Культурно-образовательное пространство – это совокупность условий и возможностей личностного развития, определяемых качеством функционирования образовательных и культурно-досуговых учреждений и социально-культурной среды. В организационной плоскости под культурно-образовательным пространством понимается совокупность институциональных, социальных и духовных факторов и условий, непосредственно окружающих ребенка в процессе обучения» [8, С. 339] (определение 2). Определение 2 прямо пропорционально изменяет содержание определения 1. Такое преобразование зависит от мотивированности учёного и от контекста исследования. С учётом системы образования как центральной единицы поля И.А. Малановым дано следующее определение: «Образовательное пространство – это пространственно-временное поле функционирования и развития системы образования как открытой и активной социальной сферы, в которой действует своя идеология формирования личности с учетом условий внешней среды (природно-климатические, демографические, экологические, социально-экономические, политические и др.), потребностей социального заказчика (в том числе самих личностей), реализуется комплекс образовательных услуг как учреждениями образования, так и другими учреждениями, организациями, обладающими образовательно-воспитательно-развивающим потенциалом» [12, С. 28] (определение 3). Определение 3 строится по модели второго определения, но обогащает его дополнительными сведениями. Главное изменение первого и второго определений состоит в том, что появляется новая дефиниция «Образовательное пространство – это пространственно-временное поле функционирования и развития системы образования как открытой и активной социальной сферы». То, что в первом и втором определениях составляло всю структуру определения, в третьем вводится в существенные признаки. Несмотря на различия, все три определения имеют общее сходство: их текст включает первые два структурных признака: компоненты структуры пространства, наличие связей. Следовательно, модель структуры понятия должна включать дефиницию (пространственно-временное

поле), семантический признак (культурная сферы), структурный признак (структура социальной сферы: система образования учреждениями, организации, обладающие образовательно-воспитательно-развивающим потенциалом), функциональный признак (формирования личности).

В соответствии с моделью структуры понятия нами сформулировано рабочее четвертое определение: «Поликультурное образовательное пространство – это пространственно-временная единица, состоящая из учреждений социальной сферы, обладающих воспитательным, развивающим, образовательным потенциалом, деятельность которых направлена на передачу социального и культурного опыта человечества и развитие личности. Указанные семантические признаки – это источники моделирования пространства с учётом целей образования, а структурные – условия для его функционирования. Данное определение дано в структурно-семантическом направлении. Остальные признаки, установленные исследователями, должны быть отнесены к внешним факторам, которые влияют на структуру образовательного пространства (экономическая, политическая сферы) или к условиям развития пространства, т.е. места для совершения человеком образовательного движения (социально-педагогические факторы, технологии обучения, содержание образовательной среды, инфраструктура). Подобная идея о структуре понятия «образовательная пространство» имеется в работах С.Г. Тер-Минасовой [16, С. 7]. В пятом определении наиболее точно установлены основные линии развития образовательного пространства в поликультурном обществе. В процессе изучения структурных связей выявляются системно-структурные закономерности, которые служат для описания типов взаимодействия в поликультурном образовательном пространстве (например, типы взаимодействия культур [4, 6, 9, 10, 11, 16], типы межязыкового взаимодействия [14], типы сотрудничества [17, 18], типы образовательного процесса [14, 15]) и создания модели пространства (например, архитектоники образовательного пространства [13], модель непрерывного образования [13], пространственно-временной модели содержания образования [10, 14, 15, 18]).

Рассмотренные понятия раскрываются в русле традиционной классической педагогики, им противопоставлены понятия современной постклассической (инновационной) педагогики, когда в центре научного исследования находится человек и взаимодействие с другим человеком, в результате которого происходит понимание смыслов жизни, смыслов образования. Следующим аспектом, положенным в основу формулирования понятия, является функциональный аспект, в котором на первый план выносятся идея о человека в пространстве-времени и его многомерности [18, С. 226]. В литературе она обоснована в диало-

---

говой концепции М.М. Бахтина [9.], структурно-семиотической концепции Ю.М. Лотмана [11], в педагогике – в концепции диалога как основы человеческого сознания В.С. Библера [10], гуманитарной педагогике Ю.С. Сенько [18]. Функциональные признаки раскрывают динамический (деятельностный) аспект категории. Раскрытие осуществляется по трём направлениям: фиксирование в ресурсной базе образовательной среды, к которой относится учебно-методическая документация, научные проекты [15, 17], хранение и передача специальной информации предназначенной для дифференцированных групп адресатов (в нашем случае – педагогов) внутри носителей общелитературного языка (в нашем случае – русского языка) [15, 16]; управление взаимодействием [10, 17, 18]..

Анализ понятия свидетельствует о его многоаспектности, наличии терминологического поля, для упорядочивания которого применяется метод иерархии и создается уровневая модель рассмотрения категории. На уровне глобального образования (образование для устойчивого развития): Интеграция трех сфер жизни «экономики – социальной сферы и экологии». Образовательное пространство образуется образовательными средами. На уровне национального образования (развитие социальной сферы, интеграция ресурсно-производительного потенциала и высоких технологий, производства, науки и образования): Поликультурное образовательное пространство имеет источники его содержания, факторы, влияющие на его функционирование, и условия, влияющие на его развитие /угасание, риски. На уровне дидактики: поликультурная образовательная среда – это упорядоченное педагогическое пространство-время (пространство процесса обучения, содержания обучения). На уровне методики: поликультурная образовательная среда создается механизмами взаимодействия в педагогическом пространстве-времени. На уровне технологии: стратегии и тактики речевого взаимодействия разрабатываются для благоприятного климата, взаимодействия в поликультурной образовательной среде.

Следовательно, методологический аспект педагогической категории «поликультурное образовательное пространство» является отправной точкой для осознания образовательных систем и технологий.

#### *Литература*

1. Образование: сокрытое сокровище. Основные положения Доклада Международной комиссии по образованию для XXI века [Электронный ресурс] / МОО ВПП ЮНЕСКО «Информация для всех», 2007. Режим доступа: <http://www.ifap.ru/library/book201.pdf>.

2. Самаль Е.В. Коммуникативная компетентность будущего специалиста в поликультурном обществе // Личность в межкультурном пространстве / Материалы V Междун. научно-практ. конф. - М.: изд-во РУДН, 2010. - Ч. 2. – С. 229-235.

3. Шендрик И.Г. Образовательное пространство: теоретико-методологический аспект // Образование и наука. – 2001. – №5. – С. 38.
4. Хакимов Э.Р. Личность дошкольника в поликультурном образовательном пространстве // Личность в межкультурном пространстве / Материалы V Междун. научно-практ. конф. – М.: изд-во РУДН, 2010. – Ч. 2. – С. 370-376.
5. Неделкова А.А. Диалог культур как механизм организации профессионально-педагогического образования студентов в вузе // Личность в межкультурном пространстве / Материалы V Междун. научно-практ. конф. – М.: РУДН, 2010. – Ч. 2. – С. 105-110.
6. Николау Л.Л. Развитие личности младшего школьника в поликультурном пространстве сельской школы // Личность в межкультурном пространстве / Материалы V Междун. научно-практ. конф. – М.: РУДН, 2010. – Ч. 2. – С. 125-128.
7. Чумайка Е.В. Особенности формирования толерантности у детей дошкольного возраста в поликультурной образовательной среде // Личность в межкультурном пространстве / Материалы V Междун. научно-практ. конф. – М.: изд-во РУДН, 2010. – Ч. 2. – С. 420-431.
8. Ушницкая А.Е. Роль культурно-образовательного пространства в формировании организационной культуры личности // Личность в межкультурном пространстве / Материалы III Междун. научно-практ. конф. – М.: изд-во РУДН, 2008. – Ч. 2. – С. 339-342.
9. Бахтин М. М. Эстетика словесного творчества. – М.: Искусство, 1986. – 444 с.
10. Библер В.С. От наукознания – к логике культуры: два философских введения в 21 веке. – М.: Политиздат, 1990. – 413 с.
11. Лотман Ю.М. Семиосфера. – СПб.: Искусство. - СПб, 2000. – 704 с.
12. Маланов И.А. Понятие «образовательное пространство» как педагогическая категория // Вестник Бурятского гос. университета. – Улан-Удэ: изд-во БГУ, 2015. – С. 23 – 28.
13. Болонский процесс: создание и подключение национальных, региональных и глобальных пространств образования. – Бухарест, 2013. – 2 с.
14. Концепция полиязычного образования в республике Казахстан. – Астана, 2010. – 46 с.
15. Ушакова Н.М. Содержание образования как таксономическая категория: монография. – Павлодар: изд-во Кереку, 2015. – 419 с.
16. Тер-Минасова С.Г. Изучение иностранных языков и культур на университетском уровне // Вестник МГУ. Сер.19. – 1998. №2. – С. 7-20.
17. Эльконин Б.Д. Избранные психологические труды / Б.Д.Эльконин. – М.: 1989.
18. Сенько Ю.В. Образование в гуманитарной перспективе: монография / Ю.С. Сенько. – Барнаул: изд-во Алт.ун-та, 2011. – 367 с.